



LE SPA

LES BALCONS



L'ÉCRIN
DE DOUCEUR
DES ALPES
THE SWEET HAVEN
IN THE ALPS

THALGO
LA BEAUTÉ MARINE



◆ LES SOINS DU CORPS BODY CARES	P6
. Les gommages du monde <i>World scrubs</i>	P7
. Les massages du monde <i>Massages from around the world</i>	P8
. Les rituels du monde <i>World rituals</i>	P10
. Les massages sensoriels <i>Sensory massages</i>	P12
 ◆ LES SOINS DU VISAGE FACE CARES	P13
. Les soins fondamentaux <i>Essential cares</i>	P14
. Les soins anti-âge <i>Anti-ageing cares</i>	P15
 ◆ LES FORMULES FORMULAS	P16
. Les combinés <i>Combined</i>	P17
. Les cartes <i>Cards</i>	P17
 ◆ LES ONGLES NAILS	P18
 ◆ L'ÉPILATION WAXING	P19
 ◆ LES ESSENTIELS THALGO THALGO'S ESSENTIALS	P20



CLIENTS EXTERIEURS :
profitez d'un accès à
l'espace bien-être avant
votre soin.

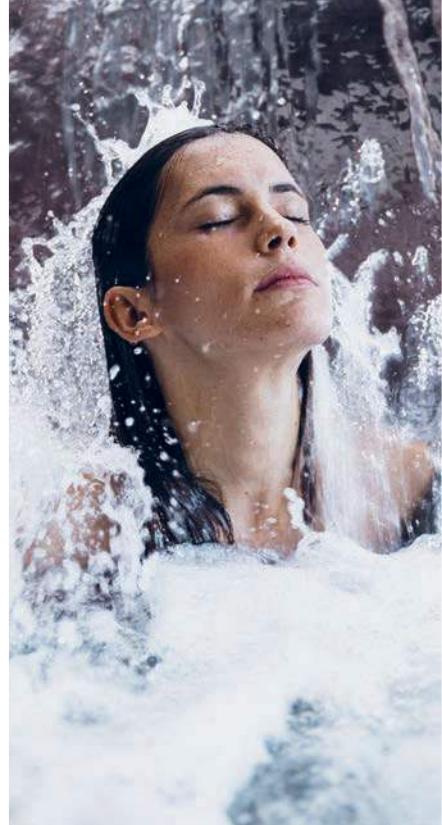
NON RESIDENT CLIENTS:
Enjoy access to the wellness area
4 before your treatment.

Le Spa de la résidence Les Balcons de Belle Plagne**** s'impose comme un refuge de tranquillité au coeur des Alpes. Cette bulle de bien-être comprend une piscine avec vue sur les montagnes, des saunas et un bain à bulles, pour un moment de détente incomparable. Le Spa propose une gamme variée de soins et de massages adaptés aussi bien aux femmes qu'aux hommes. Nos praticiens qualifiés sont à votre disposition pour vous accompagner dans votre choix de soins en fonction de vos besoins. Enveloppés dans la chaleur de ce cocon, vous vous abandonnerez à une expérience de relaxation profonde, loin du tumulte quotidien. *The Spa at Les Balcons de Belle Plagne**** is a haven of tranquillity in the heart of the Alps. This bubble of well-being includes a swimming pool with a view on the mountains, saunas and a hot tub, for an incomparable moment of relaxation. The Spa offers a wide range of treatments and massages for both men and women. Our qualified practitioners are on hand to help you choose the treatments that best suit your needs. Wrapped up in the warmth of this cocoon, you will indulge in an experience of deep relaxation, far from the hustle and bustle of everyday life.*

THALGO
LA BEAUTÉ MARINE

Le Spa de la résidence Les Balcons de Belle Plagne**** s'associe à Thalgo pour prendre soin de vous. Une marque française, leader et pionnière en cosmétologie marine qui prend en compte l'éthique, les valeurs, la qualité des ingrédients naturels et des bienfaits que procurent ses produits. *Les Balcons de Belle Plagne**** Spa has teamed up with Thalgo to pamper you. A French brand, leader and pioneer in marine cosmetology, which takes into account ethics, values, the quality of natural ingredients and the beneficial effects of its products.*

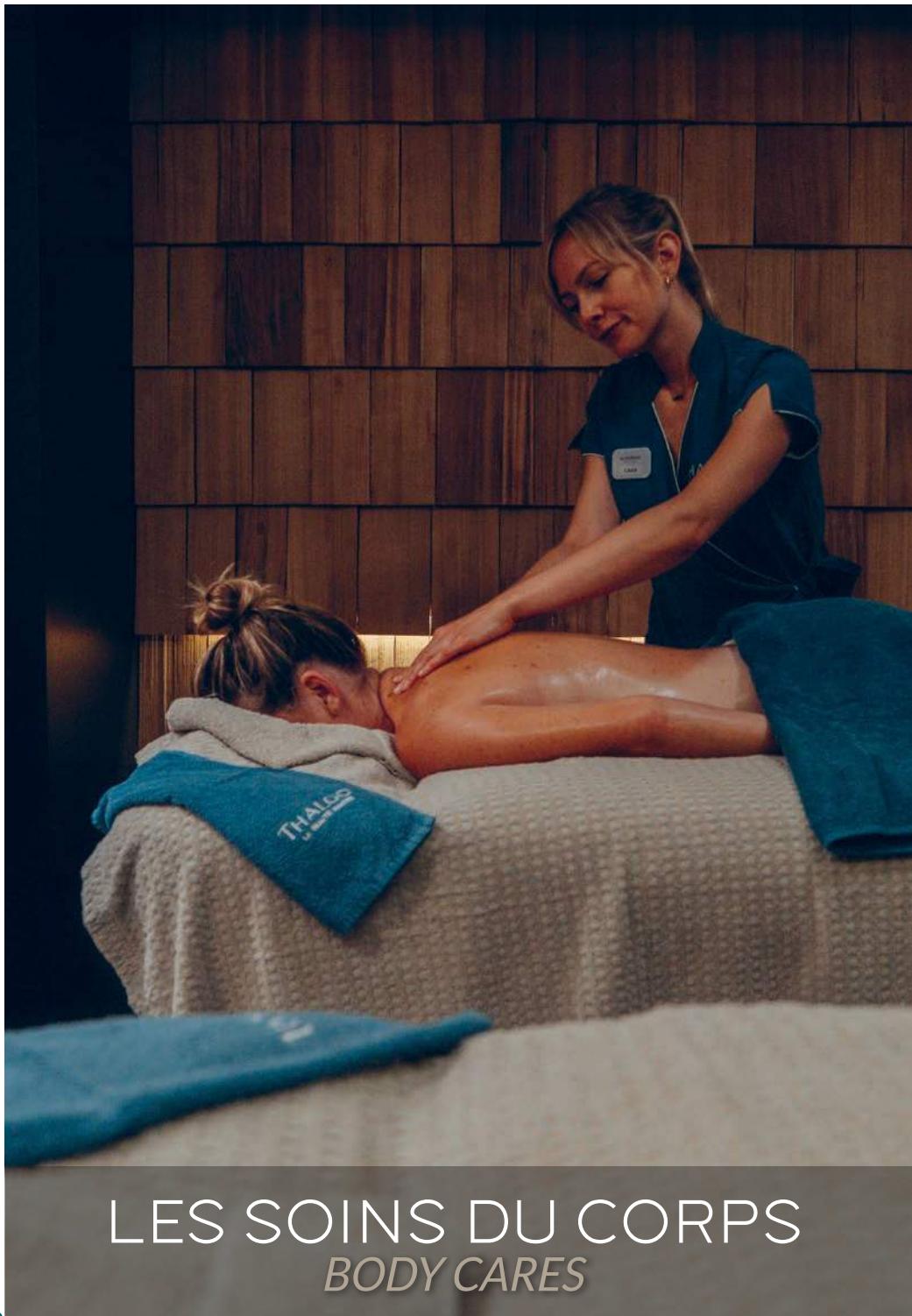
La marque Thalgo s'appuie sur un double ancrage pharmaceutique et méditerranéen en utilisant des actifs et des protocoles réalisés à base d'extraits marins et d'algues qui revitalisent le corps et l'esprit. *Thalgo's products are based on both pharmaceutical and Mediterranean principles, using active ingredients and protocols based on marine extracts and seaweed to revitalise body and mind.*



Les 5 engagements Thalgo

Thalgo's 5 commitments





LES GOMMAGES DU MONDE WORLD SCRUBS

30mn 45€

• *Gommage Iles Pacifique*

Gommage gourmand au sable blanc de Bora Bora, sel marin, vanille de Tahiti et coques de coco.

PACIFIC ISLANDS SCRUB

Gourmet scrub with white sand from Bora Bora, sea salt, Tahitian vanilla and coconut shells.

• *Gommage Mer des Indes*

Soin stimulant inspiré des traditions ayurvédiques à la poudre de gingembre pour exfolier et parfumer votre corps.

INDIAN SEA SCRUB

Stimulating treatment inspired by Ayurvedic traditions with ginger powder to exfoliate, nourish and perfume your body.

• *Gommage Merveille Arctique*

Texture étonnante aux micro-flocons de sels exfoliants, qui purifie le corps et laisse une peau merveilleusement douce et veloutée.

ARCTIC WONDERSCRUB

A surprising texture with micro-flakes of exfoliating salts that purify the body and leave the skin feeling wonderfully soft and velvety.

• *Gommage French Riviera*

Gommage marin revitalisant à la texture granitée et enrichi aux algues micro-éclatées offrant une exfoliation efficace tout en douceur.

FRENCH RIVIERA SCRUB

A revitalising marine scrub with a granite texture and enriched with micro-sparkling algae for effective, gentle exfoliation.



3 CONSEILS BEAUTÉ 3 BEAUTY TIPS



Vous
êtes ce que
vous mangez!
You are what
you eat!



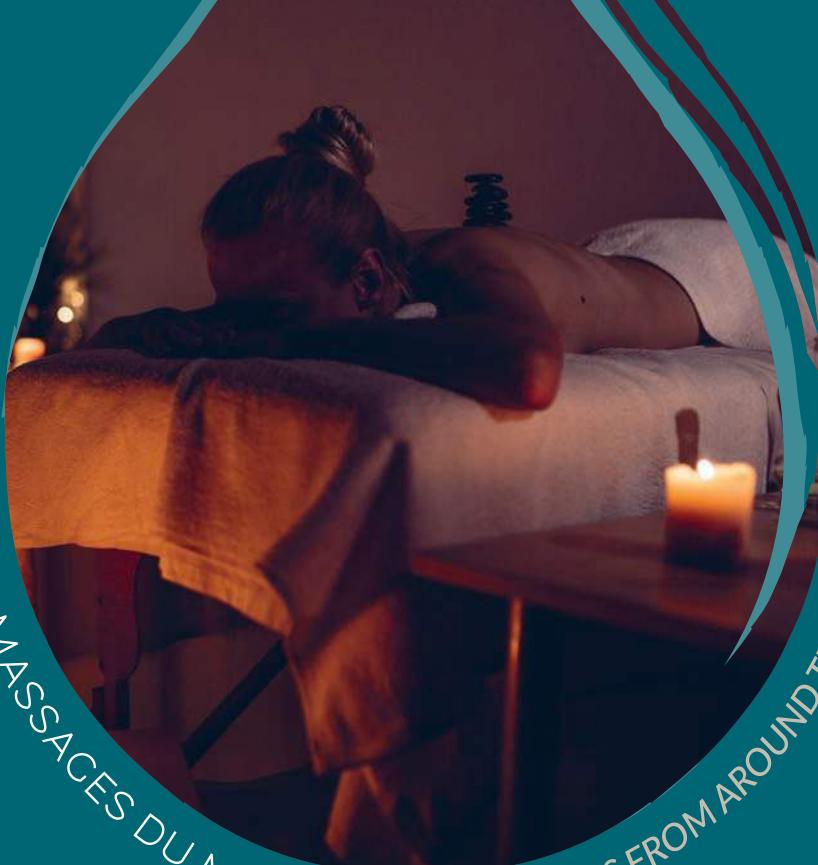
Les bactéries
de l'écran de
votre téléphone
sont nocives.
Bacteria on your
phone screen are
harmful.



Respectez
les dates de
péremption de
vos cosmétiques.
Respect the expiry
dates of your
cosmetics.

LES MASSAGES DU MONDE

MASSAGES FROM AROUND THE WORLD



Californien : le délassant

50 mn 95€

HUILE NEUTRE. Massage doux et délassant, parfait pour un moment de relaxation. Un classique dans l'univers du bien-être.

CALIFORNIAN: RELAXING

NEUTRAL OIL. A gentle, soothing massage, perfect for a moment of relaxation. A classic in the world of wellbeing.

Hawaïen : le relaxant

50 mn 95€

HUILE AU MONOI. Directement inspiré du Lomi-Lomi et de la culture Polynésienne, ce massage aux manœuvres lentes mais appuyées vous procurera un sentiment de détente et d'évasion absolue.

HAWAIIAN: ESCAPING

Monoï oil. Directly inspired by Lomi-Lomi and Polynesian culture, this massage, with its slow and sustained movements, will give you a feeling of absolute relaxation and escape.

Indien : le rééquilibrant

50 mn 100€

HUILE À LA SAUGE. Massage dynamisant issu de la tradition indienne ayurvédique qui rééquilibre l'énergie intérieure. Le corps et l'esprit retrouvent leur vitalité essentielle.

INDIAN: BALANCING

GINGER OIL. An energising massage based on the Indian Ayurvedic tradition that rebalances your inner energy. Body and mind regain their essential vitality.

Suédois : le sportif

50 mn 105€

HUILE AU CHOIX. Massage profond aux enchaînements de frictions et pressions, idéal pour récupérer après l'effort, libérer les tensions et déloger le stress.

SWEDISH: SPORTY

OIL OF YOUR CHOICE. A deep massage using a combination of friction and pressure, ideal for recovering after exercise, releasing tension and relieving stress.

Massage Signature de Julia : l'après-ski

50 mn 110€

Profitez d'un massage profond, des pieds à la tête, pensé pour revitaliser votre corps après une journée intense. Vos mollets et cuisses seront soigneusement décongestionnés pour apaiser la fatigue musculaire, tandis que votre dos est libéré de ses tensions. Ce moment de relaxation se termine par un massage du cuir chevelu, procurant une détente totale et une sensation de légèreté incomparable.

JULIA'S SIGNATURE MASSAGE: AFTER SKI

Enjoy a deep massage from head to toe, designed to revitalise your body after an intense day. Your calves and thighs will be carefully decongested to relieve muscle fatigue, while your back is freed of tension. This moment of relaxation ends with a scalp massage, providing total relaxation and an incomparable feeling of lightness.



Les rituels : l'alliance d'un gommage et d'un massage pour un soin haute nutrition.

RITUALS: a scrub and a massage combined for a highly nourishing treatment.



• Rituel Merveille Arctique

90 mn 140€

Gommage aux flocons de sel suivi d'un massage nordique. Détox et libération des tensions musculaires, grâce à l'alliance du chaud des mouvements toniques et du froid des bulles de fraîcheur relaxantes.

ARCTIC WONDER RITUAL

Salt flake body scrub followed by a Nordic massage. Relaxation and release of muscular tension, thanks to the combination of warm, invigorating movements and cold, relaxing ice balls.



• Rituel French Riviera

90 mn 145€

Gommage French Riviera (p7) suivi d'un massage au galet chauffant (p12).

Vivez l'expérience ensoleillée et relaxante de la Côte d'Azur avec des protocoles qui revitalisent, hydratent et illuminent la peau. Association de textures sensorielles à des parfums d'agrumes et de fleurs méditerranéennes.

FRENCH RIVIERA RITUAL

Body scrub (p7) followed by a heated pebble massage (p12).

Experience the sunshine and relaxation of the French Riviera, with protocols that revitalise, moisturise and illuminate the skin. Combination of sensorial textures with the scents of citrus fruits and Mediterranean flowers.



• Rituel Mer des Indes

90 mn 140€

Gommage et massage inspirés de l'ayurvédique et basés sur la science des Marmas pour retrouver une harmonie entre le corps et l'esprit.

INDIAN SEA RITUAL

Scrub and massage inspired by the Ayurveda and based on the science of the Marmas to restore harmony between body and mind.



• Rituel Iles Pacifique

90 mn 130€

Gommage gourmand des îles, suivi d'un massage mahana aux ballotins de sable chaud de Bora Bora et à l'huile de monoï à la vanille, pour une relaxation intense.

PACIFIC ISLANDS RITUAL

A gourmet scrub from the islands, followed by a mahana massage using hot sand from Bora Bora and vanilla monoi oil for intense relaxation.

• *Cuir chevelu* (HUILE NEUTRE)

15 mn 35€

Massage du crâne pour une détente et une évasion absolue.

SCALP MASSAGE (NEUTRAL OIL)

A cranial massage for absolute relaxation and escape.

• *Les sur-mesure* (HUILE NEUTRE)

25 mn 55€ ou 50 mn 95€ ou 75 mn 165€

Composez vous-même votre massage en choisissant la zone du corps souhaitée ainsi que la pression désirée.

TAILOR-MADE MASSAGE (NEUTRAL OIL)

Compose your own massage by choosing the area of the body you want to massage and the pressure you want to apply.

• *Galet chauffant*

50 mn 110€

Cet accessoire exclusif est utilisé par le Spa praticien selon des manœuvres inédites, pensées pour favoriser la détente et le lâcher-prise. Ressentez la chaleur de cette pierre de jade blanc, 100% naturelle, comme si vous étiez allongés sur une roche, chauffée par le soleil méditerranéen.

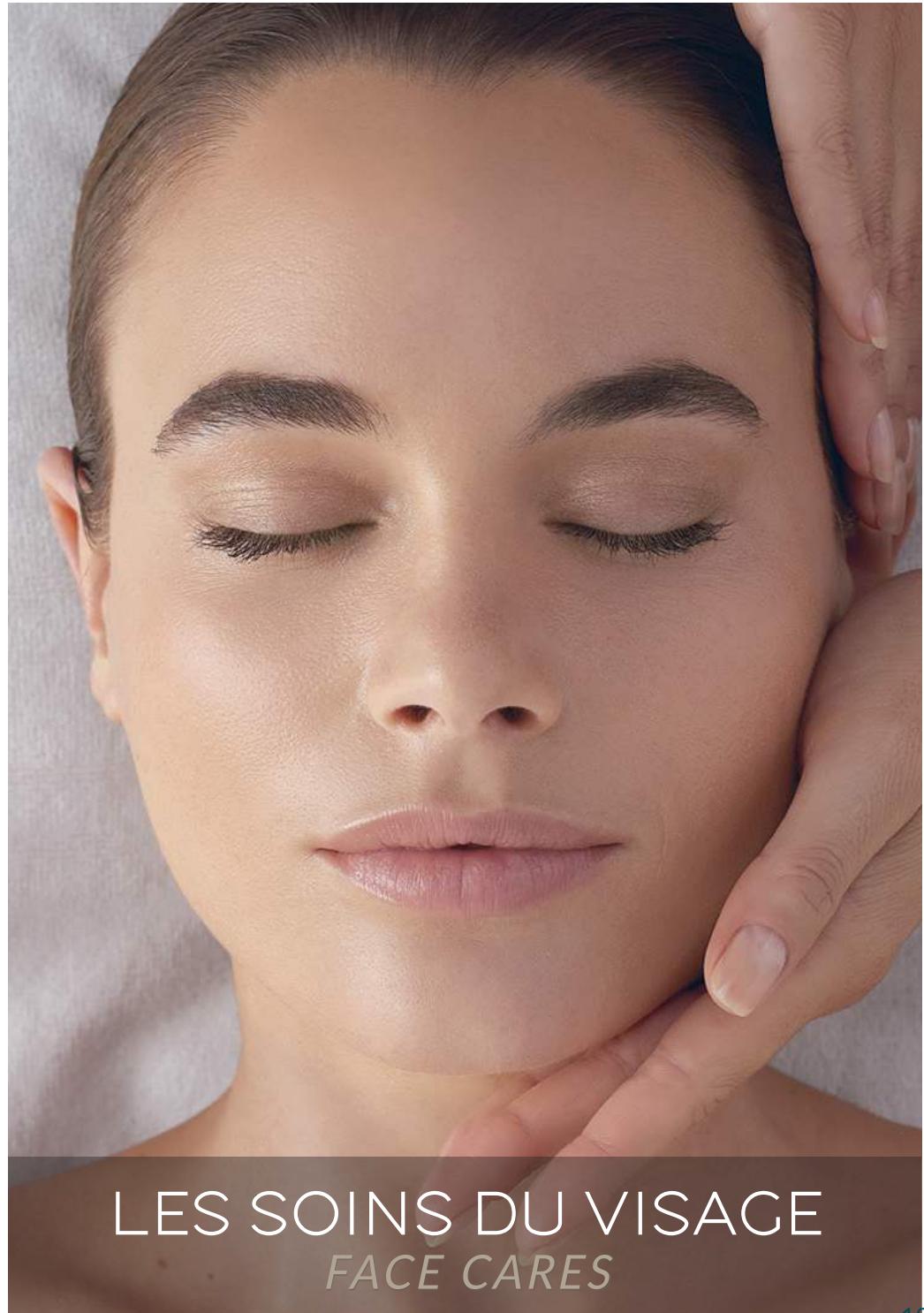
SENSORY MASSAGE WITH

HEATED PEBBLES

This exclusive accessory is innovatively used by the spa practitioner, designed to help you relax and let go. Feel the warmth of this 100% natural white jade stone, as if you were lying on a rock, heated by the Mediterranean sun.



CORPS BODY



LES SOINS DU VISAGE
FACE CARES

LES SOINS FONDAMENTAUX

ESSENTIAL CARES

30 mn 65€ ou 60 mn 90€

Source Marine ·
Pour les peaux déshydratées
MARINE SOURCE
For deshydrated skins

Cold Cream Marine ·
Pour les peaux sèches
et sensibles
COLD CREAM MARINE
For dry and sensitive skins

Cica Marin ·
Pour les peaux inconfortables,
sujettes aux agressions extérieures
MARINE CICA
For uncomfortable feeling skin
prone to external irritants

Pureté Marine ·
Pour les peaux mixtes à grasses
MARINE PURITY
For combination of oily skins



Les soins
fondamentaux
et anti-âge
concernent aussi la
gente masculine.
Essential and anti-ageing
cares are also suitable
for men.

ThalgoMen
60 mn 100€
Soin adapté aux hommes
ayant la peau déshydratée
THALGOMEN
Care adapted to men for deshydratated skins

LES SOINS ANTI-AGE

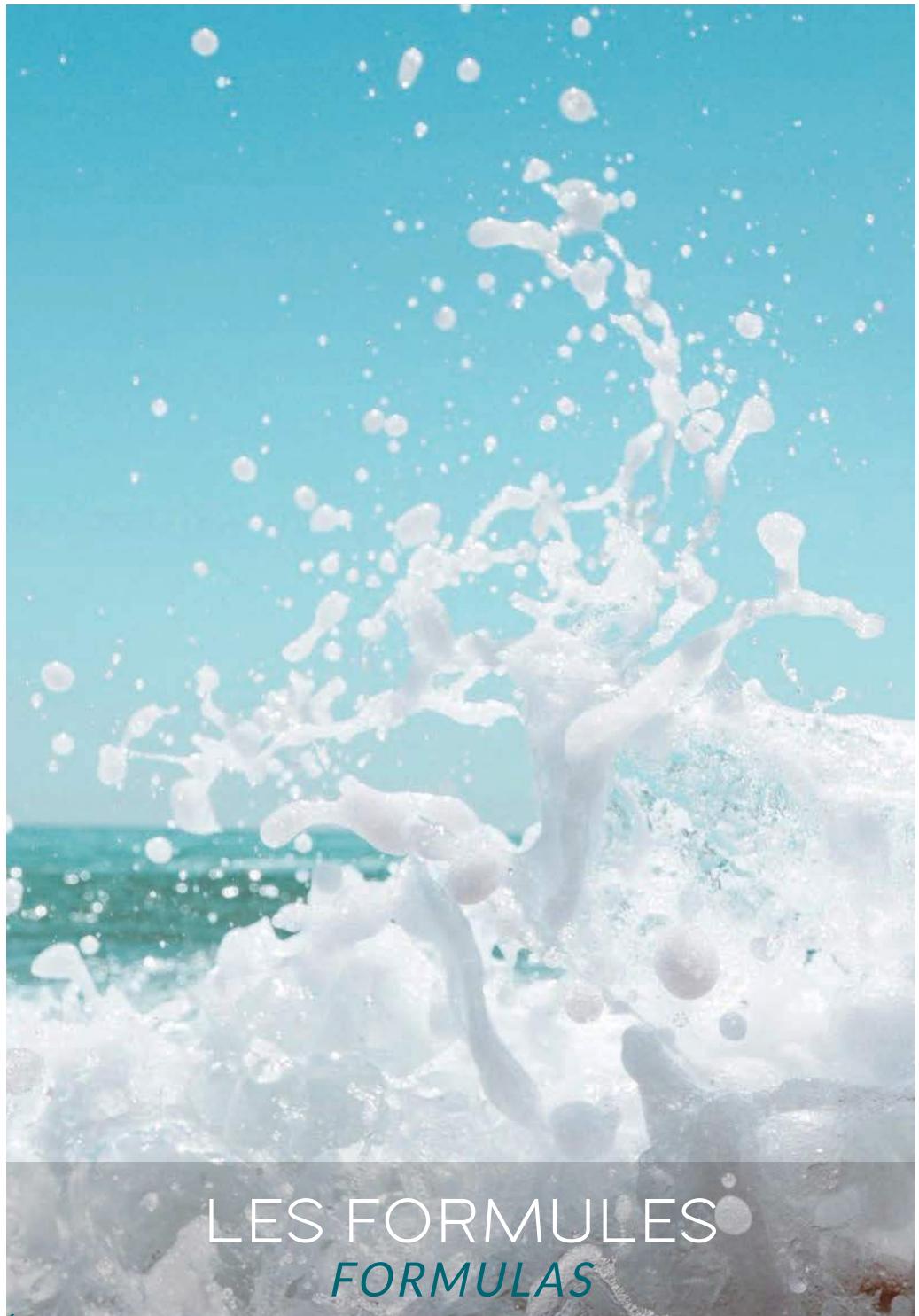
ANTI-AGEING CARES

Spiruline Boost
60 mn 95€
Pour les peaux ternes sujettes aux
premières rides
SPIRULINE BOOST
For dull skins to the first wrinkles

Hyalu-procollagène
60 mn 100€
Pour les peaux fatiguées laissant
apparaître des rides marquées
HYALURONIC FACE TREATMENT
For tired skin showing signs of deep
wrinkles

Silicium Lift
75 mn 105€
Pour les peaux âgées manquant
de fermeté
SILICIUM LIFT
For mature skin lacking firmness





LES FORMULES FORMULAS

VISAGE & CORPS FACE & BODY

• Combiné Mer

55 mn 115€

- Soin du visage de 30 mn
- Massage sur-mesure de 25 mn

SEA EXPERIENCE

- 30 mn face care
- 25 mn tailor-made massage

• Combiné Océan

110 mn 180€

- Soin du visage (hors soin anti-âge) de 60 mn
- Massage du monde au choix de 50 mn

OCEAN EXPERIENCE

- 60 mn face care (except anti-ageing care)
- 50 mn massage from around the world of your choice

• Combiné 5 Océans

140 mn 225€

- Soin du visage (hors soin anti-âge) de 60 mn
- Gommage du monde au choix de 30 mn
- Massage du monde au choix de 50 mn

5 OCEANS EXPERIENCE

- 60 mn face care (except anti-ageing care)
- 30 mn world scrub of your choice
- 50 mn massage from around the world of your choice

CARTES 3 MASSAGES 3 MASSAGE CARDS

(A partager et/ou à offrir)
(To share and/or to offer)

• Carte Mer

3x 25 mn 155€

3 massages sur-mesure
SEA CARD
3 tailor-made massages

• Carte Océan

3x 50 mn 270€

3 massages du monde au choix
OCEAN CARD
3 massages from around the world

• Carte Grand Large

3x 75 mn 380€

3 massages du monde au choix
OCEAN CARD
3 massages from around the world

COMBINÉS COMBINED



Renseignez-vous auprès de l'accueil du spa.
More information at the spa reception desk.

LES ONGLES NAILS



i Toutes nos prestations sont disponibles en pédicure.
All our services are available as pedicures.

- Manucure express**
20 mn 20€
Démaquillage des ongles, limage, nettoyage et soin des cuticules, huile et crème hydratante.
EXPRESS MANICURE
Nail make-up removal, filing, cleaning and cuticle care, moisturising oil and cream.
- Pose de vernis semi-permanent**
30 mn 35€
Manucure, base coat, deux couches de vernis au choix, top coat, catalysation entre chaque couche.
SEMI-PERMANENT VARNISH APPLICATION
Manicure, base coat, two coats of varnish of your choice, top coat, catalysis between each coat.
- Pose de french semi-permanent**
40 mn 45€
Base coat, french au gel, top coat, catalysation entre chaque couche.
SEMI-PERMANENT FRENCH TIPS APPLICATION
Manicure, base coat, French manicure gel, top coat, catalysis between each coat.
- Dépose de vernis semi-permanent**
20 mn 15€
SEMI-PERMANENT VARNISH REMOVAL
- Calluspeeling & traitement des callosités**
45 mn 65€
Ce soin permet d'éliminer les callosités, les durillons et les crevasses afin de retrouver des pieds sains, doux, lisses et parfaitement hydratés.
CALUSPEELING + CALLUS TREATMENT
This treatment eliminates calluses, corns and cracks, leaving your feet healthy, soft, smooth and perfectly moisturised.

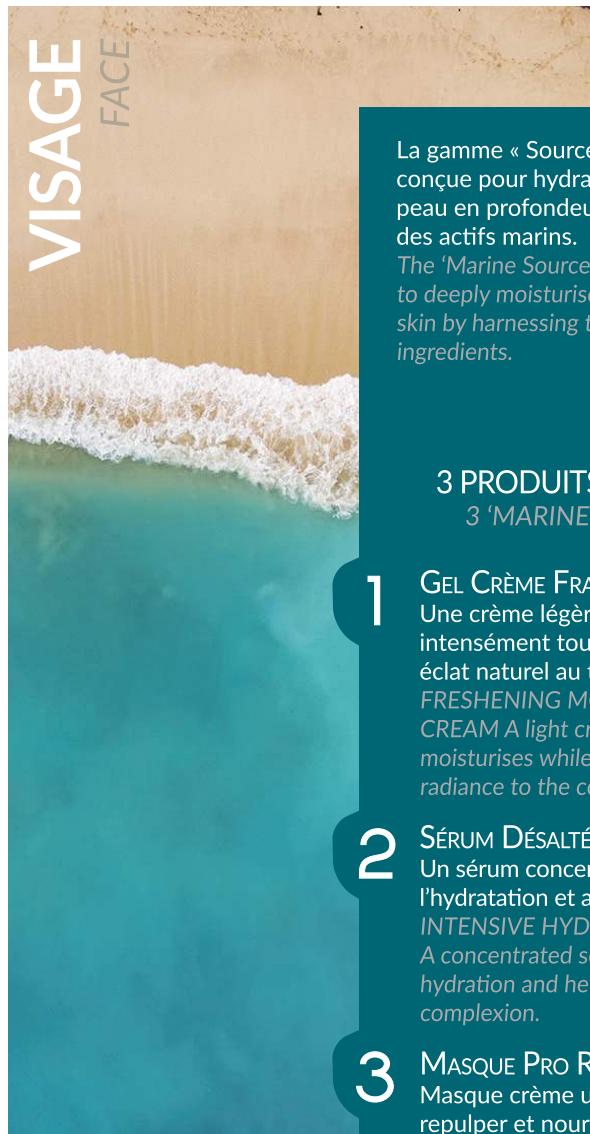
ONGLES NAILS



- Sourcils, lèvres ou menton**
Eyebrow, lips or chin
15 mn 12€
- Forfait 2 zones**
(sourcils, lèvres ou menton)
2 areas (eyebrow, lips or chin)
20 mn 18€
- Bras**
Arms
30 mn 21€
- Avant-bras**
Forearm
30 mn 18€
- Épaules**
Shoulders
15 mn 20€
- Torse ou dos**
Chest or back
30 mn 30€
- Aisselles**
Armpits
20 mn 15€
- Demi-jambes**
Half legs
30 mn 25€
- Cuisses**
Thighs
30 mn 28€
- Jambes entières**
Full legs
45 mn 40€
- Maillot simple**
Bikini line
20 mn 20€
- Maillot semi-intégral**
Extended bikini
40 mn 25€
- Maillot intégral**
Brazilian bikini
40 mn 30€



LES PRODUITS « SOURCE MARINE » ‘MARINE SOURCE’ PRODUCTS By Thalgo



La gamme « Source Marine » est spécialement conçue pour hydrater, illuminer et revitaliser la peau en profondeur en tirant parti des bienfaits des actifs marins.

The ‘Marine Source’ range is specifically designed to deeply moisturise, illuminate and revitalise the skin by harnessing the benefits of marine active ingredients.

3 PRODUITS « SOURCE MARINE » 3 ‘MARINE SOURCE’ PRODUCTS

1 GEL CRÈME FRAÎCHEUR HYDRATANT

Une crème légère qui hydrate intensément tout en apportant un éclat naturel au teint.

FRESHENING MOISTURISING GEL CREAM A light cream that intensely moisturises while bringing a natural radiance to the complexion.



2 SÉRUM DÉSALTÉRANT INTENSIF

Un sérum concentré qui booste l’hydratation et aide à unifier le teint.

INTENSIVE HYDRATION SERUM A concentrated serum that boosts hydration and helps even out the complexion.



3 MASQUE PRO RÉHYDRATATION

Masque crème ultra-hydratant pour repulper et nourrir intensément la peau. Pinceau applicateur intégré.

PRO REHYDRATION MASK An ultra-hydrating cream mask to plump and intensely nourish the skin. Integrated brush applicator.



Nos Spa praticiens sont à votre disposition pour plus d’informations sur les produits.

Our Spa practitioners are at your disposal for more information about the products.

LES PRODUITS « ILES PACIFIQUE » ‘PACIFIC ISLANDS’ PRODUCTS By Thalgo



La gamme « îles Pacifique » s’inspire des traditions de beauté et des ressources naturelles des îles polynésiennes. Elle propose des soins du corps nourrissants, apaisants et hydratants avec des textures exotiques et des parfums envoûtants. The ‘Pacific Islands’ range is inspired by the beauty traditions and natural resources of the Polynesian islands. It offers nourishing, soothing and moisturising body care products with exotic textures and enchanting fragrances.

3 PRODUITS « ILES PACIFIQUE » 3 ‘PACIFIC ISLANDS’ PRODUCTS

1 HUILE SACRÉE POLYNÉSIENNE

Huile nourrissante et hydratante, qui laisse un fini satiné et un parfum délicatement exotique sur la peau.

POLYNESIAN SACRED OIL

An inspired nourishing and moisturising oil that leaves a satin finish and a delicately exotic fragrance on the skin.



2 GOMMAGE AUX COQUES DE COCO

Riche en coques de coco et sel marin, ce gommage exfolie la peau en douceur et l’enveloppe d’un doux parfum monoï.

COCONUT SHELL SCRUB

Rich in coconut shells and sea salt, this scrub gently exfoliates the skin and envelops it in a gentle Monoï fragrance.



3 CRÈME ONCTUEUSE DES ÎLES

Cette crème fondante, à l’huile de monoï, hydrate la peau et l’enveloppe de notes chaudes et relaxantes.

SMOOTH ISLAND CREAM

This luscious cream, with Monoï oil, moisturises the skin and envelops it in warm, relaxing notes.





Il est demandé à notre aimable clientèle de se rendre à l'accueil du Spa 10 minutes avant le début du soin.

Tout retard ne pourra être rattrapé en fin de séance et entraînera donc un raccourcissement du temps destiné au soin lui-même.

Aux vues de la forte affluence au Spa à certaines périodes, nous vous prions de bien vouloir nous contacter 24 heures à l'avance dans l'éventualité où vous devriez annuler ou modifier l'heure et/ou la date de votre réservation.

Passé ce délai, la prestation sera considérée comme effectuée :
- le montant total de votre soin sera débité
- dans le cas d'une réservation avec un bon cadeau, il sera validé comme utilisé, et ne pourra en aucun cas être remboursé ou reporté.

L'accès à l'espace bien-être est réservé aux clients Les Balcons ainsi qu'aux personnes extérieures ayant réservé un soin ou un massage.

Crédits photos Pictures :

© Thalgo / © Max Coquard-Bestjobers / © Finding Our Adventure / © Manu Reyboz /
© Eliza De Waele / © 1duvetpour2 / © Freepik / © Istock

CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE TERMS OF SALE

We kindly ask our customers to arrive at the Spa reception desk 10 minutes before the start of the treatment. Any delay cannot be made up at the end of the session and will result in a shortening of the time allotted for the treatment itself.

As the Spa is very busy at certain times, please contact us 24 hours in advance if you need to cancel or change the time and/or date of your booking. After this time, the service will be considered as completed:

- the total amount of your treatment will be charged.*
- in the case of a reservation with a gift voucher, it will be validated as used and cannot be refunded or postponed under any circumstances.*

Access to the wellness area is reserved for Les Balcons clients and for non residents who booked a treatment or a massage.



Val Thorens . Belle Plagne . Val Cenis . La Rosière



LE SPA

LES BALCONS

Les Balcons de Belle Plagne ****

+33 (0)4 79 55 79 56 - spa.belleplagne@les-balcons.com
les-balcons.com